

# **RAZPISNA DOKUMENTACIJA**

**JAVNI RAZPIS**  
**za sofinanciranje projektov v okviru programa**  
**Zdravo mesto v Mestni občini Slovenj Gradec**  
**za leto 2009**

**Razpisno dokumentacijo sestavljajo:**

- 1. Besedilo javnega razpisa**
- 2. Prijavni obrazec**
- 3. Obrazec – finančna konstrukcija**
- 4. Obrazec – izjava predlagatelja**
- 5. Vzorec pogodbe za sofinanciranje v letu 2009**
- 6. Navodilo za pripravo končnega poročila o izvajanju programa**

## **Obrazec 1/ Besedilo javnega razpisa**

Mestna občina Slovenj Gradec izdaja na podlagi Odloka o proračunu Mestne občine Slovenj Gradec za leto 2009 (Uradni list RS, št. 122/08) naslednji

### **J A V N I R A Z P I S ZA SOFINANCIRANJE PROJEKTOV V OKVIRU PROGRAMA ZDRAVO MESTO V MESTNI OBČINI SLOVENJ GRADEC V LETU 2009**

#### **I. Naročnik javnega razpisa:**

Mestna občina Slovenj Gradec, Šolska ulica 5, 2380 Slovenj Gradec objavlja javni razpis za sofinanciranje programa Zdravo mesto v Mestni občini Slovenj Gradec v letu 2009.

#### **II. Predmet javnega razpisa so:**

1. Projekti v okviru programa Zdravo mesto v Mestni občini Slovenj Gradec, ki se v letu 2009 nanašajo na tematiko preventive ter osveščanja in izobraževanja občanov na vseh življenjskih področjih v Mestni občini Slovenj Gradec.

#### **Vsebina programov:**

Programi na tematiko preventive ter osveščanja in izobraževanja občanov na vseh življenjskih področjih, še posebno pa na preventivi in osveščanju vseh starostnih skupin občanov, vsebujejo:

- programe za vzpodbujanje zdravega odnosa do sebe in okolja v vseh življenjskih okoljih,
- programe ustvarjalnega preživljanja prostega časa za vse občane,
- programe, namenjene informiranju in izobraževanju občanov o zdravem načinu življenja, ipd.

#### **III. Na razpis se lahko prijavijo:**

- javni zavodi, ustanove in druge fizične ali pravne osebe iz področja sociale, izobraževanja, zdravstva, oziroma širše

ob pogoju, da:

- a) imajo sedež v občini ali izvajajo dejavnost na območju občine ne glede na sedež, če je program zastavljen tako, da aktivno vključuje občane Mestne občine Slovenj Gradec,
- b) so registrirani in delujejo najmanj eno leto na področju svoje dejavnosti,
- c) imajo urejeno evidenco članstva, v primeru, da se prijavljajo društva,
- d) imajo zagotovljene materialne, prostorske, kadrovske in organizacijske pogoje za uresničevanje načrtovanih dejavnosti,
- e) se povezujejo in sodelujejo z drugimi sorodnimi organizacijami na izbranem področju,
- f) prijavljajo program, ki je predmet razpisa in imajo izdelano finančno konstrukcijo, iz katere so razvidni prihodki in odhodki za izvedbo programa, delež lastnih sredstev, delež uporabnikov in sredstva, pridobljena iz drugih virov.

#### **Posebni pogoji:**

Pri obravnavi prispelih prijav imajo prednost ponudniki, ki imajo pregled nad situacijo v občini in so kakorkoli povezani z zagotavljanjem zdravega načina življenja v Mestni občini Slovenj Gradec.

Na razpisu bodo projekti, ki so bili v letu 2009 kakorkoli že financirani s strani Mestne občine Slovenj Gradec, izločeni.

#### **IV. Okvirna višina razpisanih sredstev:**

Okvirna vrednost razpoložljivih sredstev, namenjenih temu razpisu znaša 3.000,00 EUR.

#### **V. Komisija za odpiranje in ocenjevanje prispelih vlog bo uporabila naslednja merila:**

- a) kakovost projekta
- b) predviden doseg projekta
- c) finančna konstrukcija projekta

a) kakovost projekta bo ocenjena na naslednji način:

- jasnost postavljenih ciljev do 10 točk
- cilji so jasno razvidni (10 točk)
- cilji so razvidni le deloma (5 točk)
- cilji niso razvidni (0 točk)
- reference izvajalcev projekta do 10 točk
- pet ali več izvedenih projektov (10 točk)
- do štirje izvedeni projekti (5 točk)
- nič izvedenih projektov (0 točk)
- način izvedbe projekta
- projekt se izvaja kontinuirano daljše časovno obdobje (10 točk)
- projekt se izvaja v enkratni obliki (5 točk)

b) predviden doseg projekta bo ocenjen na naslednji način:

- do 20 udeležencev (2 točki)
- od 21 do 50 udeležencev (4 točke)
- od 51 do 70 udeležencev (6 točk)
- od 71 do 90 udeležencev (8 točk)
- nad 100 udeležencev (10 točk)

c) finančna konstrukcija projekta bo ocenjena na naslednji način:

- viri financiranja so jasno opredeljeni (do 5 točk)
- projekt ima jasno opredeljene stroške in njihovo namembnost (do 5 točk)
- pričakovana višina s strani Mestne občine Slovenj Gradec (do 5 točk)

Delež pričakovanega sofinanciranja MO Slovenj Gradec		Število točk
od	do	
	50%	15
51%	75%	10
76%	100%	5

#### **VI. Rok izvedbe:**

Programi, ki se sofinancirajo, se izvedejo v letu 2009. Dodeljena sredstva morajo biti porabljena v letu 2009.

## **VII. Predložitev ponudb:**

Ponudniki morajo ponudbo oddati po pošti kot priporočeno pošiljko z datumom oddaje 21.09.2009 ali v vložišču na sedežu Mestne občine Slovenj Gradec, Šolska ulica 5, 2380 Slovenj Gradec, do najkasneje 12.00 ure istega dne.

Ponudba mora biti izdelana na obrazcih, ki so sestavni del razpisne dokumentacije, in mora vsebovati vse obvezne priloge in podatke, določene v razpisni dokumentaciji.

Nepravočasno oddanih ponudb komisija ne bo upoštevala.

*Na kuverti morajo biti označbe: ne odpiraj – javni razpis Zdravo mesto.*

## **VII. Odpiranje ponudb:**

Odpiranje ponudb bo opravila strokovna komisija na sedežu naročnika dne 23.09.2009. Odpiranje ponudb ni javno.

V primeru nepopolno izpolnjenih prijav bo komisija ponudnike pozvala, da v roku 8 dni dopolnijo prijavo. V primeru, da je ponudniki v roku ne dopolnijo, bo prijava izločena kot nepopolna.

## **IX. Izid razpisa:**

O izidu razpisa bodo ponudniki obveščeni v roku 30 dni od dneva odpiranja ponudb.

## **X. Kraj in čas za dvig razpisne dokumentacije:**

Razpisno dokumentacijo lahko, naslednji dan po tej objavi, zainteresirani dvignejo v vložišču, Šolska ulica 5, 2380 Slovenj Gradec, vsak delavnik od 8.00 do 14.00 ure.

Dodatne informacije v času trajanja razpisa dobite na Oddelku za družbene dejavnosti Mestne občine Slovenj Gradec, tel. 02 88-121-58 (Mateja Tajnšek). Razpis za sofinanciranje projektov v okviru programa Zdravo mesto v Mestni občini Slovenj Gradec za leto 2009 lahko najdete tudi na spletni strani Mestne občine Slovenj Gradec z naslovom <http://www.slovenjgradec.si>.

## Obrazec 2/ Prijavni obrazec javnega razpisa

### I. PODATKI O PRIJAVITELJU

1. Prijavitelj – uradno ime: .....
- .....
- Ulica: .....
- Poštna številka: .....
- Telefonska številka: ..... Faks: .....
- E-pošta: .....
2. Matična številka: .....
3. Davčna številka: .....
4. Številka transakcijskega računa: .....
- transakcijski račun odprt pri: .....
5. Pravno organizacijska oblika: .....
6. Odgovorna oseba prijavitelja:
- Ime in priimek: .....
- Funkcija: .....
- Telefon: .....
7. Kontaktna oseba za neposredno izvajanje programa:
- Ime in priimek: .....
- Funkcija: .....
- Telefon: .....
8. Število vseh evidentiranih članov prijavitelja: .....



6. Čas izvajanja programa:

.....

7. Program se izvaja (ustrezno obkrožite):

a) kontinuirano \_\_\_\_\_

b) v enkratni obliki

8. Kako dolgo se program do sedaj že izvaja?

..... let

### III. REFERENCE VLAGATELJA

Struktura ljudi, ki načrtujejo in izvajajo program ali pomembnejše programske aktivnosti:

1. IME IN PRIIMEK	2. IZOBRAZBA	3. REFERENCE OZ. IZKUŠNJE	4. DODATNA USPOSOBLJENOST	5. DELO V PROGRAMU	6. NAČIN DELA*	7. ŠTEVILO UR


\* ustrezno vpišite:

1. redno zaposlen v programu za polni delovni čas
2. redno zaposlen v programu za krajši delovni čas
3. dela po pogodbi
4. udeleženec javnih del
5. prostovoljec/ka
6. zunanji prostovoljec/ka, ki ni član prijavitelja

Po potrebi obrazec za reference vlagatelja fotokopirajte!

Izvajalec je do sedaj na področju preventive ter osveščanja in izobraževanja občanov na področju drog in alkohola izvedel naslednje projekte:

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_

Po potrebi vrstice za vnos projektov razmnožite!

### Obrazec 3/ Finančna konstrukcija programa

#### IV. FINAČNA KONSTRUKCIJA IZVAJANJA PROGRAMA

1. Vrednost celotnega programa: ..... EUR.

2. Predvideni prihodki za izvajanje programa:

FINANCIRANJE PROGRAMA	PREDVIDENA SREDSTVA V EUR	V DELEŽU %
1. Mestna občina Slovenj Gradec		
2. Lastna sredstva		
3. Uporabniki		
4. Sponzorji		
5. Drugo		

SKUPAJ:		
---------	--	--

### 3. Odhodki izvajanja celotnega programa:

NAMEN	ODHODKI V EUR	ODHODKI V %
1. Stroški dela redno zaposlenih (plače, prispevki in drugo):		
2. Stroški dela izven zaposlitve:		
3. Materialni stroški – prevozi udeležencev, papir in drugi stroški odvisni od števila udeležencev:		
4. Materialni stroški – najemnine in drugi fiksni materialni stroški:		
5. Stroški administracije (PTT storitve, pisarniški material, računovodske storitve ipd.)		
SKUPAJ:		

Datum:

.....

ŽIG

Odgovorna oseba:

.....

### Obrazec 4/ Izjava predlagatelja

1. Pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljamo, da proti nam ni bila izdana pravnomočna sodna ali upravna odločba, s katero bi nam bilo prepovedano opravljati dejavnost, ki je predmet javnega razpisa in imamo poravnane vse obveznosti do države in Mestne občine Slovenj Gradec kot tudi ostale zapadle poslovne obveznosti.

2. S podpisom in žigom v tej izjavi potrjujemo, da sprejemamo pogoje in merila, navedene v javnem razpisu za sofinanciranje projektov v okviru programa Zdravo mesto v Mestni občini Slovenj Gradec v letu 2009 in pripadajoči razpisni dokumentaciji ter da so vse navedbe v vlogi resnične in ustrezajo dejanskemu stanju, vse priložene fotokopije pa ustrezajo originalom.

3. S podpisom in žigom potrjujemo, da nimamo neporavnanih obveznosti iz preteklosti glede sredstev, pridobljenih s strani Mestne občine Slovenj Gradec v okviru projekta Zdravo mesto.

4. V skladu z razpisnimi pogoji soglašamo s preverjanjem namenske porabe odobrenih proračunskih sredstev s strani Mestne občine Slovenj Gradec.

2. Program, ki ga prijavljamo v sofinanciranje, je neselektiven in ne vzpodbuja nestrpnosti zaradi rasnih, političnih ali verskih prepričanj in ne bo deloval v interesu skupin, ki takšne interese propagirajo.

6. S programom, ki ga prijavljamo za sofinanciranje, ne načrtujemo ustvariti dobička in se zavezujemo, da bomo morebiten ostanek sredstev vrnili v proračun Mestne občine Slovenj Gradec oz. ga po pridobljenem posebnem soglasju Mestne občine Slovenj Gradec namenili za nove socialno varstvene programe.

7. Pri informiranju javnosti in izdajanju informativno – propagandnih gradiv bomo korektno navajali Mestno občino Slovenj Gradec kot sofinancerja izvedbe programa.

Datum:

Odgovorna oseba:

.....

ŽIG

.....

**MESTNA OBČINA SLOVENJ GRADEC**  
**Šolska ulica 5**  
**2380 SLOVENJ GRADEC**

#### **POGODBA O SOFINANCIRANJU PROGRAMA V LETU 2009**

ki jo sporazumno skleneta

**MESTNA OBČINA SLOVENJ GRADEC**, Šolska ulica 5, 2380 Slovenj Gradec, ki jo zastopa mag. Lidija POŽGAN, direktorica občinske uprave

in

(izvajalec)

---

(naslov)

---

(davčna številka)

ki ga zastopa

.....  
(predsednik oziroma direktor)

I.

S to pogodbo se Mestna občina Slovenj Gradec zavezuje, da bo izvajalcu

---

iz proračunskih sredstev sofinancirala izvajanje programa

---

izbranega na osnovi izbire prijav na javni razpis za sofinanciranje projektov v okviru programa Zdravo mesto v Mestni občini Slovenj Gradec za leto 2009 (Uradni list RS, št. ....).

II.

Izvajalec se zavezuje, da bo program izvedel v skladu z opisom vsebine iz ob prijavi na razpis oddane razpisne dokumentacije, ki je kot priloga sestavni del te pogodbe. Program bo izveden najkasneje do 31.12.2009.

III.

Mestna občina Slovenj Gradec dodeli izvajalcu programa za izvedbo programa opredeljenega v 1. točki te pogodbe sredstva v višini:  
EUR,

---

(z besedo)

in sicer za izvedbo programa:

1. .... (program)	..... (znesek)	..... (konto)
2. .... (program)	..... (znesek)	..... (konto)
3. .... (program)	..... (znesek)	..... (konto)
4. .... (program)	..... (znesek)	..... (konto)

#### IV.

Mestna občina Slovenj Gradec bo v letu 2009 sredstva za sofinanciranje programa, ki je predmet te pogodbe, v dogovorjeni višini nakazala na žiro račun številka:

....., odprt pri ..... in sicer:

- v enkratnem znesku, v tridesetih dneh od podpisa pogodbe;

#### V.

Izvajalec se zavezuje:

- da bo pogodbeni znesek porabil izključno za izvedbo programa, ki je predmet te pogodbe,
- da bo Mestni občini Slovenj Gradec na podlagi predhodnega pisnega obvestila, v roku sedmih dni od prejema obvestila, omogočil preverjanje namenske porabe sredstev, z vpogledom v ustrezni del knjigovodsko – računovodske dokumentacije na sedežu organizacije,
- da bo najkasneje do konca februarja 2010 podal poročilo o izvedbi programa.

#### VI.

V primeru, da izvajalec ne omogoči preverjanja namenske porabe sredstev ali se pri preverjanju ugotovi, da sredstva niso bila porabljena za namene, določene s to pogodbo, Mestna občina Slovenj Gradec odstopi od pogodbe, izvajalec pa mora že nakazana sredstva vrniti v proračun, skupaj z zamudnimi obrestmi od dneva nakazila.

#### VII.

Izvajalec mora v primeru odpovedi izvajanja programa in o bistvenih spremembah pri izvedbi programa (kot so naziv programa, kraj in čas izvedbe projekta, število udeležencev, vsebina programa, finančna konstrukcija) obvestiti Mestno občino Slovenj Gradec.

#### VIII.

Pogodbeni stranki soglašata, da bo izvajalec pri informiranju javnosti in izdajanju informativno – propagandnih gradiv korektno navajal Mestno občino Slovenj Gradec kot sofinancerja izvedbe programa.

#### IX.

Vsaka pogodbeni stranka lahko odstopi od pogodbe, če druga pogodbeni stranka krši določila te pogodbe.

#### X.

Morebitne spremembe ali dopolnitve te pogodbe bosta stranki uredili z aneksom, ki je sestavni del te pogodbe.

#### XI.

Mestna občina Slovenj Gradec pooblašča mag. Lidijo POŽGAN, direktorico občinske uprave, ki je pooblaščenka, da jo zastopa glede vseh vprašanj, ki so vezana na predmet te pogodbe. Izvajalec določa ..... direktorja/predsednika, ki je pooblaščen, da ga zastopa glede vseh vprašanj, ki so vezana na predmet te pogodbe.

## XII.

Spore v zvezi s to pogodbo bosta stranki reševali sporazumno, v nasprotnem primeru je za njihovo reševanje pristojno sodišče v Slovenj Gradcu.

## XIII.

Pogodba je sklenjena z dnem, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki.

## XIV.

Pogodba je sestavljena v treh enakih izvodih, od katerih prejme izvajalec enega, Mestna občina Slovenj Gradec pa dva izvoda.

V Slovenj Gradcu, dne .....

Številka: .....

IZVAJALEC

MESTNA OBČINA SLOVENJ GRADEC  
DIREKTORICA OBČINSKE UPRAVE  
mag. Lidija POŽGAN

# **NAVODILO ZA PRIPRAVO DELNEGA IN KONČNEGA POROČILA O IZVAJANJU PROJEKTA V OKVIRU PROGRAMA ZDRAVO MESTO V MESTNI OBČINI SLOVENJ GRADEC V LETU 2009**

**Izvajalec programa:** .....

**Naslov programa:** .....

## **I. VSEBINSKO POROČILO**

Priložite opis izvajanja programa (minimalno 500 besed). Opis naj bo zaradi preglednosti oblikovan po spodnjih alinejah, v katerih opredelite:

1. Kdo so uporabniki vašega programa? Ali vam je uspelo vključiti tisto skupino uporabnikov, za katero ste program načrtovali? Če vam ni uspelo, opišite, zakaj ne?
2. Število uporabnikov, ki je sodelovalo v programu. Kolikšno je bilo celotno realizirano število ur dela s posameznim uporabnikom v programu?
3. Kakšni so bili učinki programa – ali se le-ti razlikujejo od prvotno načrtovanih ciljev? Če se, potem poskusite razložiti, zakaj.
4. Opozorite nas na posebnosti in težave pri izvajanju programa, za katere menite, da jih je potrebno upoštevati pri ocenjevanju vašega poročila. Pri tem opišite morebitne druge značilnosti programa, ki jih zgornje alineje ne predvidevajo.
5. Predstavite vašo vizijo tega programa v prihodnje.

## II. FINANČNO POROČILO

**Opomba: listine, iz katerih je razvidno, da so bila sredstva porabljena namensko za izvajanje programa, hranite za morebiten nadzor projekta.**

1. Navedite vire financiranja, oziroma vse sofinancerje programa:

FINANCER PROGRAMA:	PREJETA SREDSTVA V EUR:
MO SG	
*Drugo	
SKUPAJ	

**POZOR: Mestna občina Slovenj Gradec sofinancira program v višini največ 80% celotne vrednosti programa!**

2. Navedite odhodke izvajanega programa:

ODHODKI PROGRAMA:	FINANČNA SREDSTVA V EUR:

Odgovorna oseba programa: .....

(žig)

**OPOZORILO: Rok za oddajo končnega poročila je 28.02.2010!**

K razpisni dokumentaciji obvezno priložite:

1. Izpolnjen prijavni obrazec javnega razpisa za sofinanciranje projektov v okviru programa Zdravo mesto v Mestni občini Slovenj Gradec za leto 2009
2. Izpolnjen obrazec Finančna konstrukcija programa
3. Izpolnjen obrazec Izjava predlagatelja
4. Izpolnjen in podpisan (parafiran) obrazec pogodbe.

